2071-01810 07.06.01

MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE CLASSANT COMME MONUMENT LA TOTALITE DE L'HOTEL JOSE CIAMBERLANI SIS RUE P. E. JANSON, 23-25 A IXELLES.

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier, notamment les articles 22 et 23 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 1999 entamant la procédure de classement comme monument de la totalité de l'hôtel José Ciamberlani sis rue P.E. Janson,23-25 à Ixelles ;

Vu l'avis de la Commission royale des monuments et des sites émis le 24 mai 2000,

Considérant que les propriétaires ont transmis leurs observations le 23 août, 8 septembre et le 30 septembre 1999 et que celles-ci peuvent être résumées comme suit :

- Les propriétaires contestent l'intérêt historique et artistique de l'immeuble ;
- Ils relèvent des erreurs dans l'énoncé de l'annexe I du l'arrêté ;
- Ils font état d'une transformation de l'immeuble effectuée en 1910 et non reprise dans la description ;
- Ils soulignent la moins-value causée par l'ouverture de la procédure de classement étant donné que les inscriptions hypothécaires ont été prises en faveur de l'Etat belge et de la BBL et que 40% du bien est affecté à usage commercial ;

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT BESCHERMING ALS MONUMENT VAN DE TOTALITEIT VAN HOTEL JOSE CIAMBERLANI GELEGEN P.E. JANSONSTRAAT 23-25 TE ELSENE.

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed, inzonderheid op de artikelen 22 en 23;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 1999 houdende instelling van de procedure tot bescherming als monument van de totaliteit van hotel Jose Ciamberlani gelegen P.E. Jansonstraat, 23-25 te Elsene;

Gelet op het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen uitgebracht op 24 mei 2000;

Overwegende dat de eigenaars hun opmerkingen op 23 augustus, 8 september en 30 september 1999 hebben meegedeeld en dat deze als volgt kunnen worden samengevat:

- De eigenaars betwisten de historische en artistieke waarde van het gebouw;
- Ze vestigen er de aandacht op dat er fouten staan in de tekst van bijlage I van het besluit;
- Ze maken gewag van een verbouwing van het gebouw in 1910 die niet opgenomen is in de beschrijving;
- Ze wijzen op het waardeverlies dat de opening van de beschermingsprocedure met zich heeft meegebracht, aangezien de hypothecaire inschrijvingen ten gunste van de Belgische Staat en de BBL werden genomen en 40% van het goed bestemd is voor

V.9511

KANSELARIJ

- De plus, étant donné qu'un recours en annulation a été introduit au Conseil d'Etat, les propriétaires n'acceptent aucune visite de leur bâtiment;

Considérant que ces observations peuvent être rencontrées comme suit :

- Il s'agit de la dernière œuvre majeure de l'architecte Paul Hankar qui ne soit pas encore protégée ;
- Les multiples demandes de visite faites par le service des monuments et des sites ont été refusées par le propriétaire, il a donc été impossible de constater l'ampleur réelle des différentes transformations intérieures invoquées par celui-ci ;

- Dans le cas de cette œuvre, la conservation des dispositions spatiales intérieures, même si le décor d'origine a été altéré en partie, justifie d'étendre le classement à l'ensemble de l'intérieur de l'hôtel en raison de l'originalité de sa conception ;
- Le classement vise une valorisation du bien et autorise l'octroi de subventions au propriétaire, il n'est donc pas pertinent d'invoquer le risque de moins value.

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Monuments et Sites,

commercieel gebruik;
- Bovendien laten de eigenaars geen enkel bezoek aan het gebouw toe, aangezien er een vordering tot nietigverklaring werd ingesteld bij de Raad van State;

Overwegende dat deze opmerkingen als volgt kunnen worden tegemoet gekomen:

- Het betreft hier het laatste hoofdwerk van de architect Paul Hankar dat nog niet gevrijwaard is;
- De eigenaar heeft een bezoek aan zijn goed steeds geweigerd, ondanks herhaalde verzoeken van de dienst Monumenten en Landschappen en het is hierdoor onmogelijk de werkelijke omvang van de verschillende, door de eigenaar aangehaalde interieurverbouwingen vast te stellen;
- Hoewel het oorspronkelijke decor gedeeltelijk gewijzigd werd, rechtvaardigt het behoud van de ruimtelijke indeling in dit goed de uitbreiding van de bescherming tot het hele interieur van het herenhuis vanwege het originele ontwerp;
- De bescherming beoogt een opwaardering van het goed en laat toe subsidies toe te kennen aan de eigenaar; de opmerking over het risico op waardeverlies houdt dus geen steek.

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en van de Staatssecretaris belast met Monumenten en Landschappen,

ARRETE :

Article 1er – Est classée comme monument la totalité de l'hôtel Jose Ciamberlani sis rue P.E. Janson 23-25, connu au cadastre d'Ixelles, 7ème division, section B, 1ère feuille, parcelle n° 210r, en raison de son intérêt historique et artistique, précisé dans l'annexe I du présent arrêté.

BESLUIT :

Artikel 1 - Wordt beschermd als monument de totaliteit van hotel José Ciamberlani, gelegen P.E. Jansonstraat 23-25, bekend ten kadaster te Elsene, 7de afdeling, sectie B, 1ste blad, perceel nr. 210r, wegens zijn historische en artistieke waarde, zoals nader bepaald in bijlage I van dit besluit.

V.9511

Art. 2 - La zone de protection relative au monument décrit dans l'article 1er comprend l'ensemble des parcelles et des voiries ainsi que les parties de parcelles et de voiries reprises dans le périmètre délimité sur le plan figurant à l'annexe II du présent arrêté.

Art. 2 - De vrijwaringszone met betrekking tot het in artikel 1 vermelde monument omvat het geheel van de percelen en de wegen alsook gedeelten van de percelen en de wegen opgenomen in de omtrek zoals afgebakend op het plan in bijlage II van dit besluit.

Art. 3 - Le ministre qui a monuments et sites dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 3 - De minister bevoegd voor de monumenten en landschappen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Bruxelles, le 07 -06- 2001

Brussel, 07 -06- 2001

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique.

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

François-Xavier de DONNEA

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites et du Transport rémunéré des personnes,

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van Personen,

Willem DRAPS

V.9511

Copie certifiée conforme
25 -06- 2001
Voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE

ANNEXE I A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE ENTAMANT LA PROCEDURE DE CLASSEMENT COMME MONUMENT DE LA TOTALITE DE L'HOTEL JOSE CIAMBERLANI SIS RUE P.E. JANSON 23-25 A IXELLES.

Réf. cadastrale :7ème division, section B,1ère feuille, parcelle n°210r.

Description sommaire :

Construit en 1900, l'Hôtel José Ciamberlani sis rue Paul Emile Janson 23-25 est une oeuvre majeure de Paul Hankar.
Sur un rez-de-chaussée en pierre bleue, la façade en pierre blanche comporte quatre niveaux. Au premier étage, une logette en bois posée sur une console finement sculptée en pierre bleue marque l'axialité de l'élévation. Ses deux premiers niveaux correspondent aux parties collectives et sont largement éclairées.
Aux étages supérieurs se dessinent quatre travées ouvertes par des baies rectangulaires surmontées dans l'entablement par une arcature en plein cintre.
Hankar doit se plier à la volonté du demandeur, passionné de chevaux, et désirant inclure dans cette construction les infrastructures relatives à sa passion.
Pour réaliser cela, Hankar ne dispose que d'une parcelle d'une largeur de 9 mètres 50 et doit y prévoir une entrée cochère de 2 mètres 40. L'architecte opte, alors, pour un parti d'organisation intérieure créant la symétrie en façade.
Le sous-sol est uniquement destiné aux réserves. Au rez-de-chaussée, la façade à rue comporte le passage cocher à gauche, deux baies éclairant la salle à manger et l'entrée à droite. La pièce arrière sera réservé aux services. Cette pièce sera séparée de la première par un escalier parallèle à la rue.

L'intérieur, bien que quelque peu modifié garde l'empreinte du grand maître Art nouveau. L'organisation des pièces intérieures est le résultat d'une rupture axiale ; à droite, on retrouvera l'enfilade classique du salon et de la salle à manger et à gauche, seront placées les circulations tels le passage cocher sur le mitoyen puis l'entrée et dans le prolongement de celle-ci l'escalier.

L'architecte retiendra donc, pour le rez-de-chaussée, la solution qu'il adopte pour ses immeubles commerciaux. Il laisse l'espace libre au premier niveau ; ce qui a pour but de faire démarrer le grand escalier dans une cage plus vaste à partir du premier étage.
L'entrée possède un sol de pierre blanche savamment disposé et un plafond à cadres d'acajou. Malgré le lambrissage de la cage d'escalier et les décors classiques des salons réalisés plus tard, l'esprit d'origine est toujours présent ainsi que de nombreux détails de décors intérieurs: les huisseries en deux tons d'acajou, les poignées en laiton, la magnifique rampe d'escalier débutant au premier étage ou encore les cheminées.

A l'étage, l'arrivée de la volée d'escalier maintient cette séparation des pièces avant et arrière et réserve l'emplacement de l'escalier monumental au-dessus du passage cocher. Celui-ci desservira à chaque étage trois chambres.

La partie arrière de la parcelle était affectée aux communs. Il y installa également les boxes des chevaux et deux remises à voiture.
Ces annexes basses, à l'origine en parfaite continuité avec le bâtiment principal, reçurent quelques transformations juste avant la première guerre mondiale; celles-ci auront pour but de rompre ce lien afin d'isoler l'hôtel de son service par la création d'une cour patio à arcades refermant l'édifice sur lui-même.

Intérêt présenté par le bien selon les critères définis à l'article 2, 1° de l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier :

Intérêt historique et artistique:

L'hôtel situé rue Paul Emile Janson 23-25 conclut la série d'édifices conçus par Paul Hankar pour une clientèle fortunée. Construit pour le frère du peintre Albert Ciamberlani, l'architecte devra tenir compte des exigences de celui-ci. Il avait la passion des chevaux, il commanda donc à son architecte d'implanter un bâtiment pourvu d'écuries, d'une sellerie, et de remises. Le jardin est alors supprimé et un programme inhabituel vient se réaliser presqu'en face de l'hôtel Tassel dans un environnement de luxueuses maisons bourgeoises datant du début des années 1890. Malgré les malheureuses transformations de 1910 qui eurent pour but de supprimer la continuité entre le bâtiment principal et ses annexes basses, l'immeuble garde tout son intérêt.
Intégrant subtilement les diverses fonctions liées à l'habitat, Hankar s'efforce de briser la rigidité des modèles spécifiques à chaque type urbain en inventant des solutions susceptibles de passer d'un programme à un autre. L'Hôtel José Ciamberlani en est l'exemple par excellence.
L'intérêt de cette construction réside dans le parti adopté d'une organisation intérieure propre à l'Art nouveau. Le parti classique des trois pièces en enfilade est complètement abandonné.

De plus, l'intérieur témoigne encore actuellement de la qualité de l'écriture ornementale de Hankar.

Paul Hankar est incontestablement un acteur primordial dans l'invention de l'Art nouveau. Il travaillera dans l'atelier de Beyaert dès 1879 et y restera 13 ans. Parallèlement au côté exubérant et à la reconnaissance sociale développées dans l'architecture de Victor Horta, Paul Hankar basera sa conception de l'Art nouveau sur un langage architectural plus rationnel excluant le luxe et adaptant son architecture à la vie quotidienne de ses habitants. La richesse du traitement de la façade et les éléments décoratifs laisseront la place à l'expression en façade de la distribution interne. L'intégration d'éléments décoratifs dans la façade sera dès lors très discrète mais très raffinée.
Pour ces raisons, l'oeuvre d'Hankar mérite d'être protégée dans sa totalité.

Vu pour être annexé à l'arrêté du 07 -06- 2001

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites, de la Rénovation Urbaine et de la Recherche Scientifique,

François-Xavier de DONNEA

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et du Transport rémunéré des Personnes,

Willem DRAPS

Basé sur François Loyer, Paul Hankar. La naissance de l'Art Nouveau, AAM, 1986.

V.9511

Copie certifiée conforme
25 -06- 2001
Voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE
CHANCELLERIJ

BIJLAGE I VAN HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT BESCHERMING ALS MONUMENT VAN DE TOTALITEIT VAN HOTEL JOSE CIAMBERLANI GELEGEN P.E. JANSONSTRAAT 23-25 TE ELSENE.

Kadastrale gegevens: 7de afdeling, sectie B, 1ste blad, perceel nr. 210r.

Beknopte beschrijving :

Hotel José Ciamberlani in de Paul Emile Jansonstraat 23-25, werd in 1900 gebouwd en vormt één van de hoofdwerken van Paul Hankar. De natuurstenen gevel van vier bouwlagen rust op een benedenbouw van blauwe hardsteen. De sterk axiale opstand wordt geaccentueerd door de houten erker op de eerste verdieping die op een fijn bewerkte arduinen console rust. Deze eerste twee bouwlagen huisvesten de gemeenschappelijke ruimten en zijn overvloedig verlicht.
Op de bovenste verdiepingen zijn de vier traveeën voorzien van rechthoekige vensters onder een rondboogfries.
Hankar moest zich plooien naar de wensen van de opdrachtgever, die een gepassioneerd paardenliefhebber was en zijn nieuwe woning van de nodige infrastructuur wilde voorzien.
De architect beschikte hiervoor over een perceel dat niet breder dan 9,5 m was en waarin 2,4 m voor een inrijpoort voorbehouden was. Hankar koos voor een symmetrische gevelopstand en herorganiseerde de binnenruimten.
In de kelderverdieping werden de voorraadkamers ondergebracht. Op de begane grond bevindt zich links een inrijpoort met overdekte doorgang, rechts de ingang en centraal een kleine eetkamer vooraan, verlicht door twee muuropeningen. De achterste ruimte was een dienstvertrek. Deze ruimte is van de eetkamer gescheiden door een trap die parallel met de straat loopt. De verdieping vertoont dezelfde dwarsindeling. Boven de overdekte doorgang loopt een monumentale trap, die naar de overige verdiepingen, met telkens drie slaapkamers, leidt.
Het achterste deel van het perceel is ingenomen door bijgebouwen, paardenstallen en twee koetshuizen.
Interieur:
De ingang bezit een natuurstenen vloer en cassettenplafond van acajou. De lambrisering van het trappenhuis en de klassieke decors van de salons dateren van later maar tal van oorspronkelijke decorelementen bleven bewaard zoals de deur- en vensterkozijnen in tweekleurig acajou, de deurklinken van messing, de schitterende trapleuning en de schouwen.

Waarde van het goed volgens de maatstaven zoals bepaald in artikel 2, 1° van de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed:

Historische en artistieke waarde[1]:

Het herenhuis in de Paul-Emile Jansonstraat 23-25 is het sluitstuk van een reeks herenhuizen die Paul Hankar optrok in opdracht van een gegoede cliënteel, in dit geval de broer van de schilder Albert Ciamberlani. Het pand bevindt zich bijna tegenover het hotel Tassel en is omgeven door luxueuze burgerwoningen uit het begin van de jaren 1890.

[1] Gebaseerd op F. LOYER, Paul Hankar. *La naissance de l'Art nouveau*, AAM, 1985.

De architect moest rekening houden met een aantal specifieke wensen van de bouwheer, een gepassioneerd paardenliefhebber die zijn huis met stallen, een tuigkamer en koetshuizen wilde uitrusten. Hankar offerde hiervoor de tuin op en koos voor een ongewone binneninrichting. Hij doorbrak de klassieke indeling van de "trois pièces en enfilade" en zocht naar een vernieuwende art-nouveau-oplossing waarin hij verschillende programma's - huisvesting, infrastructuur voor paarden - op subtiele en schitterende wijze met elkaar combineerde.
Ook de oorspronkelijke interieurelementen getuigen van het grote meesterschap van Hankar.

Paul Hankar is ontegensprekelijk één van de belangrijke figuren uit de art nouveau, omdat hij de stijl mee tot volle ontwikkeling heeft gebracht. Vanaf 1879 begon hij in het atelier van Beyaert te werken, waar hij 13 jaar zou blijven. In tegenstelling tot Victor Horta's exuberante architectuur, gemaakt in opdracht van een gegoede cliëntele die op die manier naar sociale erkenning zocht, baseerde Hankar zich op een rationelere vormentaal zonder enige hang naar luxe en paste hij zijn architectuur aan het dagelijks leven van de bewoners aan. De rijke gevelaankleding en -decoratie maken hier plaats voor een duidelijk leesbare gevel, die de interne structuur van het huis zichtbaar maakt. Decoratieve elementen zijn aanwezig maar op discrete en geraffineerde wijze geïntegreerd.
Om al deze redenen dient het oeuvre van Hankar in zijn totaliteit te worden gevrijwaard.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 07 -06- 2001

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

François-Xavier de DONNEA

De Staatssecretaris bij het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van Personen,

Willem DRAPS

Copie certifiée conforme

25 -06- 2001

Voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE

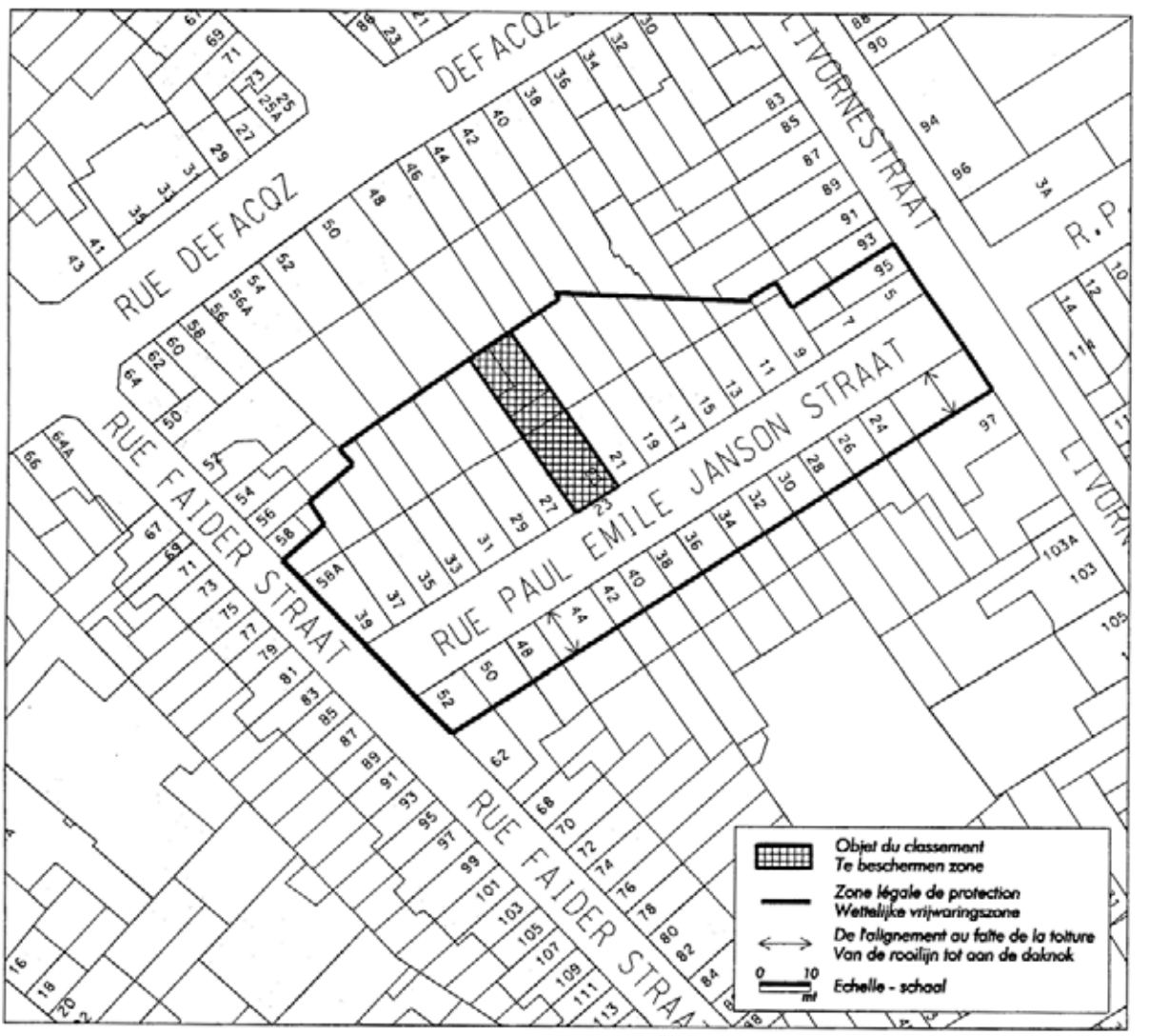
V.9511

ANNEXE II A L' ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE CLASSANT COMME MONUMENT LA TOTALITE DE L'HÔTEL JOSE CIAMBERLANI SIS RUE PAUL EMILE JANSON 23-25 A IXELLES.

BIJLAGE II VAN HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT BESCHERMING ALS MONUMENT DE TOTALITEIT VAN HOTEL JOSE CIAMBERLANI GELEGEN PAUL EMILE JANSONSTRAAT 23-25 TE ELSENE.

DELIMITATION DE LA ZONE DE PROTECTION

AFBAKENING VAN DE VRIJWARINGSZONE



Vu pour être annexé à l'arrêté du 07 -06- 2001

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 07 -06- 2001

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

François-Xavier de DONNEA

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et du Transport rémunéré des personnes,

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van Personen,

Willem DRAPS

Copie certifiée conforme
25 -06- 2001
Voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE
KANSELARIJ